

## Capítulo 6



Video/DVD

GeoVisión



▲ **El volcán Popocatepetl** está en el valle central de México y es el segundo pico más alto del país con una altura de 5.465 metros.

# Geocultura México



► **La Ciudad de México**, también conocida como el D.F., es la capital de México y se considera una de las ciudades más grandes del mundo.



### Almanaque

#### Población

106.202.903

#### Capital

La Ciudad de México

#### Gobierno

república federal

#### Idioma oficial

español

#### Moneda

peso mexicano

#### Código Internet

www.[ ].mx

### ¿Sabías que...?

El volcán Popocatepetl tuvo varias erupciones durante los años 1990.



◀ **El jarabe tapatío**, el baile folclórico nacional, se caracteriza por ser muy alegre.

GOLFO DE CALIFORNIA  
Baja California





◀ **La Barranca del Cobre**, una serie de cañones en la Sierra Madre Occidental, es más grande que el Gran Cañón en Arizona.



▲ **Agua Azul** Las aguas claras de Agua Azul en el estado de Chiapas forman una serie de bellas cascadas.



GOLFO DE MÉXICO

OCEANO PACÍFICO



▲ **Tulum** Por toda la península de Yucatán se encuentran sitios arqueológicos de las antiguas civilizaciones mayas.

▼ **Teotihuacán** Las ruinas de la antigua ciudad de Teotihuacán reflejan la civilización que existía antes de la de los aztecas.



**¿Qué tanto sabes?**

¿A qué estado mexicano vas para nadar en las aguas de Agua Azul?



# A conocer México

## El arte



- ▲ **Vendedora de Alcatraces** fue pintado por Diego Rivera (1886-1957). Rivera también es famoso por sus murales.



- ▲ **Diego Rivera**, autorretrato

- ▲ **Los antiguos murales mayas** de Bonampak, Chiapas, se encuentran en un templo antiguo.



- ▲ **La biblioteca de la Universidad Nacional Autónoma de México** en la Ciudad de México es la obra maestra de Juan O'Gorman. El mosaico cuenta la historia de México.

## La arquitectura



- ◀ **Casa-Estudio Diego Rivera y Frida Kahlo**  
La casa de los famosos pintores Diego Rivera y Frida Kahlo es un ejemplo del funcionalismo en México.

- ▼ **Taxco** La arquitectura colonial es testimonio de la llegada de los españoles al valle central del país en el siglo XVI.







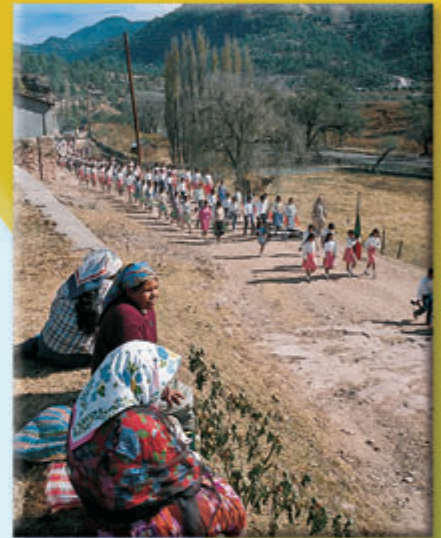
# Las celebraciones

► **El Festival Internacional Cervantino** en Guanajuato se dedica a Miguel de Cervantes. Se celebra con obras de teatro y danzas.



◀ **El Festival de La Guelaguetza**, o Lunes del Cerro, en Oaxaca reúne a comunidades distintas de todo el estado para bailar y celebrar sus raíces indígenas.

► **El Festival del 16 de Septiembre**, el día de la independencia de México de España, se festeja en todo el país.



## ¿Sabías que...?

Casi un cuarto de la población mexicana vive en la región cerca de la Ciudad de México.

# La comida



▲ **El mole poblano** es un plato preparado con chocolate y chiles.



▼ **Las empanadas de flor de calabaza** son comida típica de Morelos.



▲ **Chiles en nogada** son parte de la comida típica de la Navidad.



## Conexión Economía doméstica



Mucha de la comida que se come hoy en día en muchas partes del mundo tiene su origen en las Américas. Por ejemplo, las papas, el chile, el cacao, el maíz, los frijoles, la calabaza, el tomate y el pavo son de esta región. Así que los europeos no conocían el chocolate antes de que los exploradores lo llevaran a Europa. Piensa en una cena típica en tu casa y haz una lista de las comidas que originalmente vienen de las Américas.



# ¡A comer!

## OBJETIVOS

### In this chapter you will learn to

- comment on food
- take an order and make polite requests
- talk about meals
- offer help and give instructions

### And you will use

- **ser** and **estar**
- **pedir, servir, preferir, poder,** and **probar**
- direct objects and direct object pronouns
- affirmative informal commands with pronouns

## ¿Qué ves en la foto?

- ¿Dónde están los muchachos?
- ¿Qué hacen?
- ¿Qué haces tú cuando vas a un parque?







Una vendedora en el Parque Chapultepec,  
Ciudad de México



## Objetivos

- Commenting on food
- Taking orders
- Making polite requests

# Vocabulario

en acción **1**



ExpresaVisión

## En un restaurante mexicano

¿Qué vas a pedir?

¿Qué prefieres pedir de almuerzo en este restaurante?

una ensalada

un sándwich de atún

una ensalada de frutas

unas papas fritas

la salsa

un sándwich de jamón con queso

### Más vocabulario...

Está...	It's ...
riquísimo(a)	very good (tasty)
salado(a)	salty
picante	spicy
frío(a)	cold
(muy) caliente	(very) hot

### También se puede decir...

In the Southwestern United States, **el lonche** is a common way to say *lunch*, while in Spain, Mexico, and much of Latin America, **la comida** is used. **El almuerzo** is commonly used in many rural areas to mean *breakfast*.

A sandwich made with a baguette is called **un bocadillo** in Spain, and **una torta** in Mexico. You may also hear **un emparedado**.

In Spain, **el jugo** is usually called **el zumo**.



**Para tomar, puedes pedir...**



un jugo de naranja



el agua



un refresco



la leche

**En la mesa hay...**



un plato hondo

un cuchillo

una servilleta

un plato

un tenedor

una cuchara

**¡Exprésate!**

**To comment on food**

**¿Qué tal si pruebas un sándwich de atún?  
Son muy buenos aquí.**

*How about trying a tuna sandwich? They're very good here.*

**Aquí preparan muy bien (mal) la salsa picante.**

*They make very good (bad) hot sauce here.*

**¡Qué ricas están las papas!**

*The potatoes are really good (tasty)!*

**¿Qué tal está la sopa (de verduras)?**

*How's the (vegetable) soup?*

**To respond**

**¡Ay no! Nunca pido atún. No me gusta.**

*Oh no! I never order tuna. I don't like it.*

**(No) estoy de acuerdo.**

*I (don't) agree.*

**Sí, me encantan.**

*Yes, I love them.*

**Está un poco salada.**

*It's a little salty.*





## Nota cultural

The foods we eat often reflect our ethnic traditions and history. In Mexico, many foods trace their origins to pre-Columbian times. **Atole**, a drink first enjoyed by the Aztecs and the Mayas, combines corn meal, milk or water, and a flavoring such as chocolate, fruit, or even chile peppers. **Atole** is so popular that it even comes packaged like instant hot chocolate. **What foods do we eat in the United States that were part of the Native American diet?**



### 1 Una dieta balanceada

**Leamos** Escoge la comida más saludable (*healthful*).

**MODELO** la pizza/la ensalada  
la ensalada

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. las papas fritas/las verduras  | 5. el sándwich de jamón/la ensalada             |
| 2. el refresco/el agua            | 6. el sándwich de atún/la hamburguesa con queso |
| 3. la sopa de verduras/el helado  | 7. el refresco/la leche                         |
| 4. la pizza/la ensalada de frutas |   |

### 2 ¿Qué tal está la comida?



**Escuchemos** Con base en cada comentario, indica si preparan bien o mal la comida.

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. la sopa              | 5. el sándwich de atún |
| 2. las hamburguesas     | 6. las papas fritas    |
| 3. el sándwich de jamón | 7. la sopa de verduras |
| 4. la ensalada          | 8. el helado           |

### 3 ¿Qué necesitas?

**Hablemos** Indica qué necesitas para comer o servir estas cosas.

**MODELO** un sándwich

Necesito un plato y una servilleta.

- |          |                 |              |
|----------|-----------------|--------------|
| 1. agua  | 4. helado       | 7. jamón     |
| 2. sopa  | 5. verduras     | 8. leche     |
| 3. papas | 6. una ensalada | 9. una pizza |

## ¡Exprésate!

To take someone's order	To request something
<b>¿Qué desea usted?</b> <i>What would you (formal) like?</i>	<b>Quisiera un sándwich de queso.</b> <i>I would like a cheese sandwich.</i>
<b>¿Y para tomar?</b> <i>And to drink?</i>	<b>Para tomar, quiero jugo de tomate.</b> <i>To drink, I want tomato juice.</i>
<b>¿Desea algo de postre?</b> <i>Would you like something for dessert?</i>	<b>Sí, ¿me trae un flan?</b> <i>Yes, could you bring me a flan?</i>
<b>¿Algo más?</b> <i>Anything else?</i>	<b>¿Nos trae la cuenta, por favor?</b> <i>Could you bring us the bill, please?</i>





**4 En el restaurante**

**Hablemos** Pídele estas cosas al camarero (*waiter*) de una manera cortés (*polite*).



1.



2.



3.



4.



5.

**5 ¿Cómo se dice?**

**Escribamos** Estás en un restaurante con un(a) amigo(a). ¿Cómo dices lo siguiente en español?

**MODELO** ask your friend how the ham sandwich is  
—¿Qué tal está el sándwich de jamón?

1. suggest that your friend try the fruit salad
2. tell the server you would like a flan
3. say that the soup is a little spicy
4. say that the French fries are delicious
5. say that they make very good desserts here
6. ask the server to bring the bill

**Comunicación**



**6 ¿Qué desea usted?**

**Hablemos** Imagina que estás en un restaurante. Con un(a) compañero(a), túrnense para dramatizar una conversación entre un(a) camarero(a) y un(a) cliente. Incluyan la siguiente información.

**MODELO** —¿Qué desea usted?  
—Quisiera...

1. what you want to eat
2. what you want to drink
3. what you think of the food
4. whether you want dessert
5. whether there's anything else you need





## Objetivos

- Ser and estar
- Pedir and servir
- Preferir, poder, and probar

# Gramática

en acción **1**



## Nota cultural

Corn is a food staple in many Spanish-speaking countries, but Mexico claims it as its own. The first varieties of corn were grown near the present-day capital, Mexico City, and can be seen in the National Museum of Anthropology. In Nahuatl, the language of the Aztecs, one word for corn was **elotl** (*ey'-lotl*), which became **elote** in Mexican Spanish. What traditional dishes in the United States use corn as a staple ingredient?



## Ser and estar

- 1** Both **ser** and **estar** mean *to be*, but they have different uses. You use **estar** to say where someone is or where something is located, and to ask and say how people are doing.

La servilleta **está** en la mesa.      **Estoy** bien, gracias.  
*The napkin is on the table.*      *I'm fine, thanks.*

- 2** You have used **ser** to identify people and things; to say where they are from; to describe what someone or something is like; and to give the day, date, and time.

Ricardo **es** mi amigo. **Es** de México. **Es** alto y simpático.  
**Es** lunes. **Es** el 2 de marzo. **Son** las cuatro en punto.

- 3** Both **ser** and **estar** can be used to describe foods and drinks. Use **ser** to describe what foods and drinks are normally like.

—¿Cómo **es** el arroz con pollo?      —**Es** riquísimo.  
*What is chicken and rice like?*      *It's delicious.*

To say how something looks, tastes, or feels at a particular moment, use **estar**.

—¿Cómo **está** tu sopa?      —**Está** fría.  
*How is your soup?*      *It's cold.*

Vocabulario y gramática, pp. 64–66  
Actividades, pp. 51–53



## 7 ¿Cómo son? ¿Cómo están?

**Leamos** Decide si las personas hablan **a)** de las características de un plato o **b)** del sabor (*taste*) en un momento específico.

1. La sopa de verduras es buena para ti.
2. ¡Ay! ¡Qué caliente está la sopa!
3. Me gusta el flan de la tía Elena. Está rico.
4. No me gusta el atún. Es muy salado.
5. Preparan muy bien la salsa aquí. Está deliciosa, ¿verdad?
6. No nos gusta la salsa. Es muy picante.
7. ¿Quieres probar mi sándwich? Está rico.



## 8 ¿Ser o estar?

**Leamos/Escribamos** Carla, tu nueva amiga por correspondencia, acaba de (*just*) escribirte. Completa el párrafo con el verbo correcto entre paréntesis. Luego di por qué se usa **ser** o **estar**.

Hola. ¿Cómo 1 (eres/estás)? 2 (Soy/Estoy) Carla. 3 (Soy/Estoy) de Chicago. Y tú, ¿de dónde 4 (eres/estás)? Hoy 5 (es/está) lunes. 6 (Son/Están) las diez de la mañana y mis compañeros y yo 7 (somos/estamos) en la clase de español. La profesora 8 (es/está) la señora Gómez. La clase de español 9 (es/está) un poco difícil, pero me gusta.

## 9 ¿Cómo estás tú?



**Escribamos** Ahora escríbele a Carla y contesta sus preguntas usando **ser** y **estar**. También cuéntale de tu horario y tus clases.

## 10 ¿Qué tal está...?

**Hablemos** Estás en un restaurante y el camarero te pregunta qué tal está todo. Contéstale.

**MODELO** —¿Qué tal está el flan?  
—Está muy rico.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

## Comunicación



HOLT SoundBooth  
ONLINE RECORDING

## 11 ¿Te gustan?

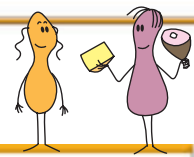


**Hablemos** Escoge cinco comidas. Con un(a) compañero(a), túrnense para preguntar y decir si les gusta cada una y por qué.

**MODELO** —¿Te gustan los sándwiches de atún?  
—Sí, me gustan mucho. Son deliciosos.







## Pedir and servir



- 1** In some **-ir** verbs with an **e** in the stem, this **e** changes to **i** in all the present-tense forms except those of **nosotros(as)** and **vosotros(as)**. Two such verbs are **pedir** (to ask for, to order) and **servir** (to serve).

yo <b>pi</b> do	nosotros(as) <b>ped</b> imos
tú <b>pi</b> des	vosotros(as) <b>ped</b> ís
él, ella, Ud. <b>pi</b> de	ellos, ellas, Uds. <b>pi</b> den

—¿Qué vas a **pedir**?

—Siempre **pi**do una ensalada.

yo <b>si</b> rvo	nosotros(as) <b>serv</b> imos
tú <b>si</b> rves	vosotros(as) <b>serv</b> ís
él, ella, Ud. <b>si</b> rve	ellos, ellas, Uds. <b>si</b> rven

**Sirven** comidas riquísimas en el restaurante de mi tío.

### ¿Te acuerdas?

Stem-changing verbs like **dormir** and **querer** do not change in the **nosotros(as)** and **vosotros(as)** forms.

<b>due</b> rmo	dormimos
<b>due</b> rmes	dormís
<b>due</b> rme	<b>due</b> rmen
<b>quie</b> ro	queremos
<b>quie</b> res	queréis
<b>quie</b> re	<b>quie</b> ren



Vocabulario y gramática, pp. 64–66  
Actividades, pp. 51–53



### 12 ¿De quién habla?



**Escuchemos** En cada oración, decide si la persona habla...

- de ella misma (*herself*)
- de otras personas y ella misma
- de otras personas
- de otra persona

### 13 ¿Qué pedimos?



**Escribamos** ¿Qué piden estas personas en cada situación?

**MODELO** Para beber cuando hace mucho frío  
(yo) Pido chocolate.

Para beber cuando hace mucho calor

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1. yo                  | 4. mi familia y yo         |
| 2. mis amigos          | 5. mi mejor amigo          |
| 3. mi hermano(a) menor | 6. mis compañeros de clase |

Para almorzar cuando todos tenemos mucha hambre

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 7. yo             | 10. mis padres      |
| 8. mi mejor amiga | 11. mis amigos y yo |
| 9. mis abuelos    | 12. mi profesora    |



### 14 ¿Qué servimos?

**Hablemos** Carlos habla con un amigo de lo que sirven estas personas en las fiestas. ¿Qué dice? Usa la forma correcta de **servir** en tus respuestas.

**MODELO** nosotros  
Siempre servimos helado.



nosotros



1. yo



2. tú



3. tus amigos y tú



4. mi hermano y yo



5. mis amigos



6. mi madre

### 15 ¿Servir o pedir?

**Escribamos/Hablemos** Completa las preguntas con la forma correcta de **pedir** o **servir**.

1. En un restaurante, ¿ (pedir/tú) una ensalada o un sándwich?
2. ¿Qué refresco generalmente  (pedir/tú)?
3. ¿Qué  (servir/ellos) en tu restaurante preferido?
4. ¿Qué  (servir/tú) en una fiesta?
5. ¿Qué  (pedir) tus padres en un restaurante mexicano?
6. ¿Quién  (servir) la cena (*dinner*) en tu casa?
7. ¿Qué tipo de sándwich siempre  (pedir) tu mejor amigo(a)?

## Comunicación

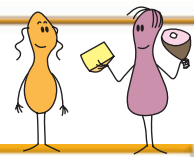


### 16 Una entrevista

**Hablemos** Usa las preguntas de la Actividad 15 para entrevistar a tu compañero(a).







## Preferir, poder, and probar



### ¿Te acuerdas?

Tener and dormir are also stem-changing verbs.

Ella **ti**ene 16 años.

Tú **du**ermes mucho.

The **nosotros** and **vosotros** forms do not have stem changes.

**T**enéis un perro bonito.

**D**ormimos más los sábados.



- 1 The verb **preferir** has an **e** → **ie** stem change. It can be followed by a noun to say what someone *prefers* or by an **infinitive** to say what someone *would rather do* or *prefers to do*.

yo <b>prefiero</b>	nosotros(as) <b>preferimos</b>
tú <b>prefieres</b>	vosotros(as) <b>preferís</b>
él, ella, Ud. <b>prefiere</b>	ellos, ellas, Uds. <b>prefieren</b>

¿**Prefieres** jugo o leche?  
*Do you prefer juice or milk?*

¿**Prefieres salir** o **ver** televisión?  
*Would you rather go out or watch TV?*

- 2 The verbs **poder** and **probar** have an **o** → **ue** stem change. **Poder** is normally followed by an **infinitive** to say what someone *may, is able to, or can do*. **Probar** means *to try* something, as in *to taste*.

yo <b>puedo</b>	nosotros(as) <b>podemos</b>
tú <b>puedes</b>	vosotros(as) <b>podéis</b>
él, ella, Ud. <b>puede</b>	ellos, ellas, Uds. <b>pueden</b>

¿Nos **puede traer** otra silla? *Can you bring us another chair?*

yo <b>pruebo</b>	nosotros(as) <b>probamos</b>
tú <b>pruebas</b>	vosotros(as) <b>probáis</b>
él, ella, Ud. <b>prueba</b>	ellos, ellas, Uds. <b>prueban</b>

¿Qué tal si **pruebas** la sopa? *How about trying the soup?*

Vocabulario y gramática, pp. 64–66  
Actividades, pp. 51–53



### 17 Preferir, poder o probar

**Escribamos** Completa las oraciones con la forma correcta del verbo entre paréntesis. Luego escribe una oración con el mismo verbo.

**MODELO** Mi tío no  $\equiv$  (poder) comer el flan. (nosotros)  
Mi tío no **puede** comer el flan.  
No **podemos** comer las hamburguesas.

- Analisa  $\equiv$  (preferir) el flan más que el helado. (mis amigos)
- Siempre  $\equiv$  (probar) la sopa cuando comes en restaurantes. (mis amigos y yo)
- Mi abuela no  $\equiv$  (poder) comer salsa picante. (mis padres)
- Nosotros  $\equiv$  (preferir) almorzar en la cafetería. (usted)
- Mis hermanas nunca  $\equiv$  (probar) los postres. No les gustan. (yo)



## 18 ¿Qué prueban?

**Escribamos/Hablemos** Basándote en los gustos de estas personas, di qué plato prueban cuando almuerzan en restaurantes nuevos.

**MODELO** A Lucinda le gustan los postres. Ella...  
Ella siempre prueba el flan.

1. A Andrés le gusta el atún. Él...
2. A ustedes les gusta el postre. Ustedes...
3. A Linda y a Jorge les gusta el jamón. Ellos...
4. A Elsa y a mí nos gustan las frutas. Nosotras...
5. Lucinda, a ti te gustan las verduras. Tú...
6. A mí me gustan el queso y la salsa de tomate. Yo...



Probando nuevos platos en un restaurante, Ciudad de México

## 19 Rompecabezas

**Escribamos** Usa una palabra o expresión de cada columna para escribir seis oraciones.

**MODELO** Prefiero tomar jugo.

1

yo  
mi mejor amigo(a)  
tú  
mis compañeros  
el (la) profesor(a)  
mis amigos y yo

2

preferir  
servir  
pedir  
querer  
probar

3

la cuenta  
tomar jugo o leche  
una sopa de...  
comida italiana  
una ensalada de...  
algo de postre

## Comunicación



## 20 ¿Qué prefieres hacer?

**Escribamos/Hablemos** En una hoja de papel, escribe lo que te gusta hacer en las horas indicadas. Pregúntales a tres compañeros(as) qué les gusta hacer a ellos(as). Trata de encontrar a alguien a quien le guste hacer las mismas cosas.

**MODELO** —¿Qué prefieres hacer los viernes por la noche?  
—Prefiero... ¿Y tú?

1. los viernes por la noche
2. los sábados por la tarde
3. los sábados por la mañana
4. los domingos por la mañana





# Cultura



VideoCultura



## Comparaciones



Platos típicos mexicanos

### ¿Cuál es tu plato preferido y cómo es?

«A buena hambre no hay mal pan» dice el refrán, y ¿qué mejor pan que un plato que nos encanta? Todos tenemos un plato preferido que no sólo es delicioso sino que muchas veces nos hace recordar a nuestra familia, nuestro país de origen y nuestras costumbres. En Estados Unidos, ¿qué platos son regionales o nacionales? ¿Son éstos algunos de tus platos preferidos? ¿Cuáles son algunos platos preferidos de los jóvenes en otros países?



### Angélica

Ciudad de México, México

**Dime, ¿cuáles son dos o tres platos típicos de México?**

Bueno, está el mole, el pozole y los chiles en nogada.

**¿Cuál es tu plato favorito?**

Los chiles en nogada.

**Dime cómo es.**

[Los chiles] son muy ricos porque además de ser picantes, también son dulces.

**¿Qué contienen?**

Bueno, tienen el chile poblano, la carne molida, pasitas, acitrón, crema, nueces y un poquito de granada.

**¿Es un plato típico de la región donde vives?**

Claro, en el Distrito Federal se consume mucho.

**Muchas gracias, Angélica.**

No hay de qué, al contrario.







## Paula

### Santo Domingo, República Dominicana

#### *Dime, ¿cuáles son unos platos típicos en la República Dominicana?*

El plato más típico de la República Dominicana es el arroz con habichuela y carne, que puede ser de res o de pollo.

#### *¿Cuál es tu plato favorito?*

El moro de guandules con pescado.

#### *¿Me puedes decir cómo es?*

El moro de guandules es una mezcla

de guandules con arroz y un poco de salsa para el color. Y el pescado se hace con el limón y sal y ajo.

#### *¿Es un plato típico de tu región?*

Sí, es muy típico.

#### *Muchas gracias,*

*Paula.*

Gracias a ti.



## Para comprender

1. ¿Qué plato se come mucho en el Distrito Federal?
2. ¿Cómo es el plato preferido de Paula?
3. ¿Cuáles son tres platos típicos de México?
4. ¿Cómo son los chiles en nogada?
5. ¿Qué se come con el arroz con habichuelas?
6. ¿Cuál es el plato más típico de la República Dominicana?

## Para pensar y hablar

Angélica and Paula tell us about their favorite dishes, both of which are typical of their countries. How are their favorite dishes different? Do they seem simple to make or do they seem rather complicated? Are there foods unique to where you live? What are they?



# Comunidad

## International Restaurants

The United States is a country of immigrants. Each new group brings its customs and culture, and introduces them to the people already here. Of those customs, ethnic food is probably the most visible, as well as the most popular. You can find many restaurants that offer culinary specialties from countries around the world. What restaurants in your community serve international foods? What countries do they represent? Try to visit a restaurant that serves food from a Spanish-speaking country. If you can, order the house specialty in Spanish. Write a paragraph about your experience and present it to the class.



Restaurante argentino, Miami, Florida





## Objetivos

- Talking about meals
- Offering help
- Giving instructions

# Vocabulario en acción 2



ExpresaVisión

## El desayuno en casa de una familia mexicana



los cereales



el durazno

el chocolate

la naranja

la manzana

el café con  
leche

el pan dulce

el pan tostado

los huevos

el tocino

### También se puede decir...

Spanish speakers from Spain, Cuba, and the Dominican Republic may say **un melocotón** instead of **un durazno**.

In some parts of Mexico and Central America, speakers refer to an egg as **un blanquillo**.



## ¿Qué hay de cena?



el pollo



la carne



el maíz



las zanahorias



el brócoli



las espinacas



el pastel

## También se puede decir...

For many Spanish speakers, *corn on the cob* is la **mazorca**. In Mexico and Central America, it is el **elote**. And in Andean countries, such as Bolivia and Ecuador, it is called el **choclo**.

## ¡Exprésate!

## To talk about meals

¿Qué desayunas?

*What do you have for breakfast?*

¿Qué quieres hoy de almuerzo?

*What do you want for lunch today?*

¿Qué hay de cena? Tengo mucha hambre.

*What is there for dinner? I'm very hungry.*

## To respond

**Siempre desayuno cereales con leche.**

*I always have cereal with milk for breakfast.*

¿Qué tal si almorzamos ensalada de pollo?

*How about chicken salad for lunch?*

**Vamos a cenar pescado, arroz y espinacas.**

*We're going to have fish, rice, and spinach for dinner.*



## Nota cultural

In the United States, dinner is considered the main meal of the day, while lunch is a lighter meal. In Mexico and Spain, the biggest meal of the day, **la comida**, is served around 2:00 P.M. Family members come home from work and school to eat together. **La cena**, a light meal, ends the day around 9:00 P.M. Chileans and Colombians regard **la cena** as a formal evening meal for special occasions. Most days they eat a light supper early in the evening.

How do your meal times compare?

## 21 Tengo mucha hambre

**Leamos** Completa las oraciones con las palabras más lógicas.

- ¿Qué hay de  $\equiv$ ? Tengo mucha hambre.  
a. tomar                      b. cena                      c. pastel
- Hoy vamos a almorzar  $\equiv$ .  
a. cereales                      b. pan dulce                      c. pollo
- No me gustan los postres. Voy a comer  $\equiv$ .  
a. flan                      b. pastel                      c. un durazno
- Ricardo siempre desayuna cereales con  $\equiv$ .  
a. leche                      b. zanahorias                      c. arroz
- Me encantan las verduras. Siempre como muchas  $\equiv$ .  
a. naranjas                      b. espinacas                      c. manzanas
- No me gusta el  $\equiv$ . Es muy salado.  
a. tocino                      b. pastel                      c. durazno
- No tengo mucha hambre. Voy a desayunar  $\equiv$ .  
a. huevos y tocino                      b. pan tostado                      c. arroz con pollo

## 22 ¿Desayuno o cena?

**Hablemos** ¿Cuáles de estos alimentos comes para el desayuno y cuáles para la cena?

**MODELO** los huevos

Como los huevos para el desayuno.

- el tocino
- el pescado
- las espinacas
- las zanahorias
- el arroz con pollo
- el pan tostado
- el maíz
- el brócoli
- el café con leche
- la carne con verduras

## 23 En el restaurante

**Leamos/Escribamos** Sugiereles algo del menú del Restaurante Don José a las siguientes personas.

**MODELO** A Alicia le gustan los postres.

Alicia, ¿qué tal si pruebas el pastel?

- Alicia quiere probar comida mexicana.
- De postre, Julio prefiere comer algo muy frío.
- De tomar, Elena y su amigo quieren un jugo.
- A Manolo y a mí nos gusta el pollo.
- Carmen nunca pide carne.
- A Julio le gusta el pescado.
- Elena siempre pide algo de chocolate para el postre.

## Restaurante Don José

### PLATOS DEL DÍA

Ensalada de atún  
Arroz con pollo  
Tacos de pollo  
Sopa de pescado  
Tacos de verduras

### BEBIDAS

Refrescos  
Jugos  
(de manzana, de naranja, de zanahoria)

### POSTRES

Pastel de chocolate  
Helado de mango



## ¡Exprésate!

To offer help	To give instructions
<p><b>¿Necesitas ayuda?</b></p> <p><i>Do you need help?</i></p>	<p><b>Sí, saca el pollo y ponlo en el horno (el microondas).</b></p> <p><i>Yes, get out the chicken and put it in the oven (the microwave).</i></p>
<p><b>¿Puedo ayudar?</b></p> <p><i>Can I help?</i></p>	<p><b>Saca el flan del refrigerador.</b></p> <p><i>Take the flan out of the refrigerator.</i></p> <p><b>¿Por qué no preparas los sándwiches?</b></p> <p><i>Why don't you make the sandwiches?</i></p>
<p><b>¿Pongo la mesa?</b></p> <p><i>Shall I set the table?</i></p>	<p><b>Sí, ponla, por favor.</b></p> <p><i>Yes, set it, please.</i></p>



Vocabulario y gramática,  
pp. 67–69



### 24 ¿En qué puedo ayudar?



**Escuchemos** Mira las fotos y escucha la conversación entre Patricia y su madre. Decide qué parte del diálogo corresponde a cada foto.



## Comunicación



**HOLT** SoundBooth  
ONLINE RECORDING

### 25 En tu opinión...



**Hablemos** Con un(a) compañero(a), túrnense para contestar las siguientes preguntas. ¿Cuántas cosas tienen ustedes en común?

1. En tu opinión, ¿cuál es el desayuno perfecto?
2. ¿Desayunas en casa o en la cafetería?
3. Si no desayunas, ¿por qué no?
4. ¿Prefieres comprar el almuerzo en la cafetería o prepararlo en casa?
5. ¿Qué te gusta comprar en la cafetería? ¿Qué no te gusta?
6. ¿Dónde prefieres cenar cuando sales con amigos?
7. En casa, ¿qué haces para ayudar a preparar la cena?



## Objetivos

- Direct objects and direct object pronouns
- Affirmative informal commands with pronouns

# Gramática

## en acción 2



## Direct objects and direct object pronouns

- 1 Verbs can be followed by **direct objects**, the person or thing receiving the action of the verb.

Rafaela pone **la mesa**. Siempre pido **la sopa**.

- 2 A **direct object** can be a noun or a pronoun. Use **direct object pronouns** to avoid repeating nouns that have already been mentioned. These **pronouns** must agree with the nouns they stand for.

	Masculine	Feminine
SINGULAR	<b>lo</b> <i>him, it</i>	<b>la</b> <i>her, it</i>
PLURAL	<b>los</b> <i>them</i>	<b>las</b> <i>them</i>

—¿Quién va a pedir **el flan**? —Yo **lo** voy a pedir.

- 3 **Direct object pronouns** go before the conjugated verb. If there is an infinitive in the sentence, the **pronouns** go before the conjugated verb or are attached to the end of the infinitive.

—¿Quién prepara **los sándwiches**? —Yo **los** preparo.  
—¿Quién va a preparar **la cena**? —Mi padre **la** va a preparar.  
—Mi padre va a preparar **la**.

Vocabulario y gramática, pp. 70–72  
Actividades, pp. 55–57



## ¿Te acuerdas?

**Pronouns** take the place of nouns. They have different forms depending on how they're being used in the sentence.

Ana es mi amiga. **Ella** es muy simpática. **La** llamo por teléfono todos los días.



## 26 ¿Qué comes?

**Leamos/Escribamos** Contesta las preguntas con el pronombre correcto de complemento directo (*correct direct object pronoun*).

1. —¿Comes huevos en el desayuno?  
—Sí, **los** como todos los días.
2. —¿Pides tocino con los huevos?  
—No, nunca **los** pido.
3. —¿Tomas leche en el desayuno?  
—No, nunca **la** tomo.
4. —¿Comes naranjas por la mañana?  
—Sí, siempre **las** como.



## 27 ¿Qué van a traer?

**Escribamos** Di quién va a traer las siguientes cosas a la fiesta de la clase de español.

**MODELO** ¿Quién va a traer el pastel?  
Yo lo voy a traer. (Yo voy a traerlo.)



yo



1. Miguel



2. Tomás y Raquel



3. Elsa y yo



4. Tú

## 28 ¿A quién le tocan los quehaceres?

**Hablemos** ¿Quién hace los quehaceres en tu casa? Usa pronombres de complemento directo (*direct object pronouns*) en tus respuestas.

**MODELO** ¿Quién prepara la cena?  
Yo la preparo. (Mi hermano la prepara.)

1. ¿Quién limpia la casa?
2. ¿Quién pone la mesa?
3. ¿Quién corta el césped?
4. ¿Quién hace las camas?
5. ¿Quién sirve el desayuno?
6. ¿Quién arregla los cuartos?
7. ¿Quién saca la basura?
8. ¿Quién pasa la aspiradora?

## Comunicación



HOLT SoundBooth  
ONLINE RECORDING

## 29 ¿Cuándo lo hacemos?



**Hablemos/Escribamos** ¿Con qué frecuencia hacen tus compañeros las siguientes cosas? Haz un cuadro como el siguiente, y con tres compañeros, túrnense para hacer y contestar las preguntas. Usen los pronombres de complemento directo en sus respuestas.

**MODELO** preparar tu almuerzo  
—¿Con qué frecuencia preparas tu almuerzo?  
—Lo preparo a veces.

1. preparar el desayuno
2. beber refrescos
3. comer pizza
4. traer el almuerzo al colegio
5. poner la mesa
6. almorzar hamburguesas y papas fritas

todos los días	a veces	nunca





## Affirmative informal commands



- To tell someone you address as **tú** to do something, use an **affirmative informal command**.
- To form the **affirmative informal command** of regular or stem-changing verbs, just drop the final **s** off the end of the **tú** form of the verb.

(tú) habla <b>s</b> → <b>habla</b>	you speak → speak
(tú) come <b>s</b> → <b>come</b>	you eat → eat
(tú) pide <b>s</b> → <b>pide</b>	you ask (for) → ask (for)

**Pide** un sándwich de pollo. *Order a chicken sandwich.*

**Lava** los platos. *Wash the dishes.*

- Some verbs have irregular **affirmative informal command forms**.

tener → <b>ten</b> (have)	ir → <b>ve</b> (go)	hacer → <b>haz</b> (do, make)
venir → <b>ven</b> (come)	ser → <b>sé</b> (be)	salir → <b>sal</b> (go out, leave)
poner → <b>pon</b> (put)		

### Useful verbs for cooking

These verbs have regular **affirmative informal command forms**.

<b>abrir</b>	to open	→	<b>abre</b>
<b>añadir</b>	to add	→	<b>añade</b>
<b>calentar</b> (ie)	to heat up	→	<b>calienta</b>
<b>cortar</b>	to cut	→	<b>corta</b>
<b>mezclar</b>	to mix	→	<b>mezcla</b>
<b>sacar</b>	to take out	→	<b>saca</b>

Vocabulario y gramática,  
pp. 70–72  
Actividades, pp. 55–57



### Nota cultural

In Mexico, many people buy snacks like cucumbers, roasted corn with chile powder, mango, pineapple, or watermelon from street vendors. For their afternoon snack, Argentines, Chileans, and Uruguayans meet in tearooms to drink tea or coffee and eat sandwiches or pastries.

Spaniards and Mexicans have a **merienda** around 6:00 P.M., a small snack such as **chocolate** and **churros** or **pan**. Compare your snacks to those in Spanish-speaking countries.

Do you snack with your friends or family at a particular time? What do you eat?




## 30 La ensalada de frutas

**Leamos/Escribamos** Graciela ayuda a su hermano a preparar una ensalada de frutas. Completa sus oraciones con el mandato informal (*informal command*) correcto. Luego pon las oraciones en orden.

- ≡≡≡ (Servir) la ensalada fría.
- ≡≡≡ (Lavar) las frutas.
- ≡≡≡ (Probar) la ensalada para ver qué tal está.
- ≡≡≡ (Añadir) un poco de azúcar (*sugar*) a las frutas.
- ≡≡≡ (Cortar) las frutas en trozos (*pieces*) con el cuchillo.
- ≡≡≡ (Poner) los trozos en un plato hondo.
- ≡≡≡ (Tener) cuidado con el cuchillo.
- ≡≡≡ (Mezclar) las frutas con un poco de jugo de naranja.



### 31 ¡Sé buena estudiante!

 **Escribamos/Hablemos** Tu amiga quiere mejorar (*improve*) sus notas. Dile qué necesita hacer.

**MODELO** estudiar mucho  
Estudia mucho.


- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. hacer la tarea                 | 5. trabajar en clase             |
| 2. ir a clase todos los días      | 6. venir conmigo a la biblioteca |
| 3. salir temprano para el colegio | 7. ser trabajadora               |
| 4. escuchar bien en clase         | 8. tener los útiles contigo      |

## Comunicación



HOLT SoundBooth  
ONLINE RECORDING

### 32 Necesito ayuda

 **Hablemos** Tus padres necesitan ayuda con los quehaceres. Con un(a) compañero(a), túrnense para decir qué deben hacer. Usa mandatos informales.

**MODELO** Lava los platos.



1.



2.



3.



4.




5.



6.

### 33 Te toca a ti

 **Escribamos/Hablemos** Escribe una lista de todos los quehaceres que te toca hacer en casa. Escoge tres que no te gustan para nada. Usando mandatos informales, dile a tu compañero(a) que le toca a él (ella) hacer esos tres quehaceres. Sigán el modelo y túrnense.

**MODELO** —Lava el carro.  
—Saca la basura.





## Affirmative informal commands with pronouns



**1** You know that the **direct object pronoun** goes immediately before the conjugated verb. It can also be attached to the end of an infinitive.

—¿Siempre preparas **la cena**?

—No, no **la** preparo siempre, pero hoy sí voy a preparar **la**.

**2** When you use a **pronoun** with an affirmative informal command, attach it to the end of the verb. Add an accent to the stressed vowel of the verb, unless the verb is only one syllable long.

—¿Preparo **la carne**?

—Sí, prepá**la**.

—¿Pongo **los vasos** en la mesa?

—Sí, pon**los** allí.

Vocabulario y gramática, pp. 70–72  
Actividades, pp. 55–57



En un mercado, México

### 34 ¿De qué hablas?

**Leamos** Identifica los pronombres de complemento directo en cada oración. Luego decide a qué cosa o cosas se refieren.

1. Ponlo en el refrigerador.

a. el queso      b. la leche      c. el libro

2. Sácala del horno.

a. la basura      b. el tocino      c. la pizza

3. Ábrelo otra vez.

a. el durazno      b. el refrigerador      c. la aspiradora

4. Córtalas con el cuchillo.

a. las zanahorias      b. las servilletas      c. la manzana

5. Sírvelos en el plato hondo.

a. los cereales      b. la sopa      c. los refrescos

6. Mézclalo con el brócoli.

a. el queso      b. el flan      c. las espinacas

7. Mézclalos en el plato hondo.

a. los huevos      b. las naranjas      c. los tenedores

### 35 Ponlas aquí

**Hablemos** Tu amigo te ayuda a mudar (*move*). Dile dónde poner las siguientes cosas.

**MODELO** el refrigerador

Ponlo en la cocina.

1. la cama

4. los vasos

7. los videojuegos

2. las plantas

5. el microondas

8. las sillas

3. la comida

6. los libros

9. la mesa



## 36 ¿Qué hago?



**Escuchemos** Escucha las preguntas de Nuria y escoge la respuesta más lógica.

- Calientalo en el horno.
- Sácalos del refrigerador y ponlos en la mesa.
- No, todavía no. Ponla con las otras bebidas.
- Sí, ponlas a calentar en el microondas.
- Córtalas y mézclalas en un plato hondo.

## 37 El amigo desesperado



**Escribamos** Tu amigo quiere preparar la cena para sus padres, pero no sabe cocinar. Contesta sus preguntas con un mandato informal y un pronombre de complemento directo.

- ¿Caliento la sopa antes de preparar el pollo o después?
- ¿Pongo las servilletas al lado de los platos o encima de ellos?
- ¿Saco el flan del refrigerador antes de comer o después?
- ¿Mezclo el café con leche o con agua?
- ¿Preparo el pollo con zanahorias o con espinacas?
- ¿Sirvo el helado con la comida o con el postre?
- ¿Pruebo la ensalada antes de añadir el atún o después?

## Comunicación



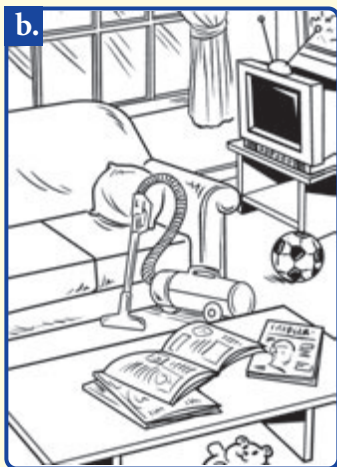
**HOLT SoundBooth**  
ONLINE RECORDING

## 38 ¡Arregla la casa!



**Hablemos** Con un(a) compañero(a), túrnense para decir cómo contesta el padre las preguntas de su hija. Usa mandatos informales.

**MODELO** —Papá, ¿qué hago con las frutas?  
—¡Ponlas en el refrigerador!





# ¿Quién será?

## Episodio 6

### ESTRATEGIA

**Recognizing a Make-believe Situation** In order to understand this episode, it is helpful to recognize that certain parts are make-believe. With the help of her little brother, the cooperation of her parents, and a little imagination, Sofia turns an ordinary event into a more interesting experience. As you watch the video, figure out which parts are make-believe and then see what problem Sofia's make-believe situation creates for her.

### En México

Sofía va a casa a preparar la cena. Marcos la mira para ver adónde va.



1



2

**Quique** Sofía, ¡es tarde! Mamá y papá están por llegar.

**Sofía** Ya sé, Quique.

**Quique** ¿Y la cena?

**Sofía** No te preocupes, Quique. No es tu problema. Yo la voy a preparar.



3

**Quique** ¿En qué puedo ayudar? ¿Pongo la mesa?

**Sofía** Sí, ponla.

**Quique** ¿Y el menú?

**Sofía** Ponlo en el comedor.



4

**Sofía** Señor y Señora Corona. Bienvenidos al **Restaurante**

**Sofía**. Veo aquí que tienen una reservación para dos personas a las ocho en punto.

**Sr. Corona** Eh, sí, señorita.



5

**Sra. Corona** Señorita, ¿nos puede traer los menús, por favor?

**Quique** Aquí están los menús, señor, señora.

**Sr. Corona** ¿Qué tal están los tamales oaxaqueños hoy?

**Sofía** Riquísimos, señor, pero, malas noticias, no quedan tamales oaxaqueños.



6

**Sra. Corona** Óscar, a mí me apetece pollo con mole con arroz y tortillas de maíz azul. ¿Qué tal está el pollo con mole hoy, señorita?

**Sofía** No lo recomiendo. Está un poco salado.





7

**Sr. Corona** ¿Y el bistec, señorita? Aquí dice que viene con puré de papa y zanahoria.

**Sofía** Sí, señor, buena elección, el bistec está delicioso, pero... hoy es viernes, y los viernes no sirvo bistecs.



8

*Un poco más tarde...*



9

**Sra. Corona** Pues, dígame, señorita, ¿cuál es la especialidad de la casa?

**Sofía** La especialidad de la casa son ¡LAS FLAUTAS! Y si no le importa, señor, aquí está la cuenta. ¿Me la puede pagar ahora?

## En España

*La profesora decide adónde va Marcos ahora.*



10



## ¿COMPRENDES?

1. ¿Qué tiene que hacer Sofía?  
¿Para quiénes? ¿Qué tiene que hacer Quique?
2. Cuando llegan los padres de Sofía, ¿cómo los saluda?
3. En realidad, ¿están en un restaurante? ¿Dónde están?
4. ¿Qué dice Sofía de los tamales oaxaqueños? ¿del pollo con mole? ¿de los bistecs?
5. ¿Cuál es la especialidad de la casa?
6. ¿Por qué crees que lo único que puede servir Sofía son las flautas?

### Próximo episodio:

*Marcos sale para otro país. ¿Cuántos países más le toca visitar?*

PÁGINAS 256–257 ▶



# Leamos y escribamos

## ESTRATEGIA

**para leer** Consider the *genre* of a text before you read it. The *genre* tells you what kind of writing to expect. Some examples of different genres are short story, novel, poem, essay, and play. Knowing the genre of a text will help you predict what it's about.

## A Antes de leer

La siguiente lectura es una versión de una leyenda sobre Quetzalcóatl, dios<sup>1</sup> de las culturas maya, azteca y mexicana. Usando la **Estrategia para leer**, escribe una lista de las características que esperas encontrar en el texto.



## La montaña del alimento<sup>2</sup>

Es una época muy difícil en la tierra<sup>3</sup>. Los hombres están desesperados porque no hay alimento y todos tienen mucha hambre. Van a hablar con Quetzalcóatl, la serpiente emplumada<sup>4</sup> y le explican que no tienen nada que comer.

Quetzalcóatl, dios compasivo, noble y generoso, decide ayudar a los hombres. Va a la montaña del alimento. Allí ve a un grupo de hormigas<sup>5</sup> gigantes que cuidan una fabulosa cantidad de maíz, la comida de los dioses. Quetzalcóatl les pide a las hormigas unos granos de maíz.

—¿Por qué quieres tú el maíz? —preguntan ellas.

—Mi gente tiene hambre —explica Quetzalcóatl.

—¿Son dioses tu gente? —dice una de las hormigas.

—No —responde Quetzalcóatl. —Son simplemente gente con hambre que vive sobre la tierra.

—Este maíz es sólo para los dioses —dicen las hormigas. —Busca<sup>6</sup> comida en otra parte.

Quetzalcóatl se va, pero no se da por vencido<sup>7</sup>. Vuelve a la montaña en la forma de una inmensa e imponente hormiga. Las hormigas le permiten entrar y el dios ve con admiración que hay granos de maíz de muchos colores. Les dice que nunca ha visto<sup>8</sup> granos rojos, amarillos, azules o morados y las hormigas, orgullosas<sup>9</sup> de su maíz, le dan un grano de cada color.

El dios vuelve rápidamente a la tierra y les enseña a todos a cultivar el maíz. Después de un tiempo hay mucho alimento y la gente de la tierra no vuelve a tener hambre nunca más.

1 god   2 food   3 earth   4 the feathered serpent   5 ants   6 Look for  
7 doesn't give up   8 he has never seen   9 proud





**B Comprensión**

Contesta las siguientes preguntas con oraciones completas.

1. ¿Qué problema tienen los hombres de la tierra?
2. ¿Quién va a ayudar a los hombres? ¿Por qué?
3. ¿Qué les dice Quetzalcóatl a las hormigas y qué responden ellas?
4. ¿Qué pasa cuando Quetzalcóatl vuelve a la montaña?
5. ¿Qué hace el dios al regresar a la tierra?

**C Después de leer**

Legends often reflect the values and beliefs of a culture. What values are reflected in this legend? Explain your choices. What are some similarities between this legend and other legends or stories you have read?

**Taller del escritor****ESTRATEGIA**

**para escribir** Arranging your ideas in chronological order helps you map out a plan for your writing. When you give written instructions such as recipes, the ordering of elements becomes crucial.

**¿Cómo lo preparas?**

You are invited to a potluck party where you are expected to exchange your favorite recipe with other guests. Write a simple recipe for a dish with clear instructions on how to prepare it.

**1 Antes de escribir**

List the ingredients you need to prepare your dish, then arrange them in the order you will need them. Write a command telling what needs to be done with each ingredient.

**2 Escribir un borrador**

After listing your ingredients, use command forms and adjectives to describe in detail the different steps in the preparation.

**SALSA** (para 4 personas)

- 4 tomates grandes
- 1 cebolla mediana
- 2 cucharadas de cilantro fresco
- 1 cucharada de vinagre
- 1 latita de chiles verdes

Corta el tomate, la cebolla y el cilantro. Añade sal al gusto. Mezcla todos los ingredientes. Sirve con tostadas.

**3 Revisar**

Exchange your recipe with a classmate to see if it sounds appetizing to him or her. Your classmate may suggest an addition to your dish. Check for spelling and punctuation as well as for logical order.

**4 Publicar**

You may want to illustrate your recipe and display it on a poster board in class or compile all of the recipes in a book. Consider testing a few in class or at home.



# Prepárate para el examen



1 Pide las siguientes cosas en un restaurante.

**1 Vocabulario 1**

- commenting on food
  - making polite requests
- pp. 196-199



1.



2.



3.



4.



5.



6.

**2 Gramática 1**

- **ser** and **estar**
  - **pedir** and **servir**
  - **preferir**, **poder**, and **probar**
- pp. 200-205

2 Completa el párrafo con las formas correctas de los verbos del cuadro.

poder  
ser

estar  
preferir

pedir  
servir

Mis amigos y yo no 1 almorzar en casa porque siempre 2 en el colegio, y los fines de semana 3 cenar en el Restaurante Don Carlos. La comida 4 muy deliciosa allí. Yo siempre 5 una ensalada y me gusta también la sopa porque siempre 6 caliente. Mis amigos 7 el pescado porque les encanta. También 8 unos sándwiches riquísimos en el restaurante.

**3 Vocabulario 2**

- talking about meals
  - offering help and giving instructions
- pp. 208-211

3 Contesta las preguntas sobre lo que comes.

1. ¿Qué desayunas?
2. ¿Qué vas a almorzar hoy? ¿Te gusta la comida de la cafetería?
3. ¿Qué quieres cenar esta noche?
4. ¿Qué te gusta pedir cuando vas a un restaurante?
5. ¿Qué prefieres, la carne o el pescado?
6. ¿Qué sirven Uds. de cena en casa los fines de semana?



- 4 Algunos amigos llegan temprano para ayudarte a preparar para una fiesta. Dile a cada uno qué hacer, usando mandatos informales y pronombres de complemento directo.

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. ¿La sala? (limpiar)      | 5. ¿La carne? (calentar)     |
| 2. ¿Las frutas? (lavar)     | 6. ¿El cuarto? (arreglar)    |
| 3. ¿Los sándwiches? (hacer) | 7. ¿Las zanahorias? (cortar) |
| 4. ¿El café? (preparar)     | 8. ¿Los refrescos? (servir)  |

- 5 Contesta las siguientes preguntas en español.

1. What are some foods that reflect Mexico's indigenous heritage?
2. In most Spanish-speaking countries, when is the big meal of the day?
3. What are some popular snack foods in Mexico?

- 6 Verónica, Antonio y Carlos están en un restaurante. Escucha mientras hablan de lo que van a comer. Luego contesta las preguntas.



1. ¿Quién tiene sed?
2. ¿Quién pide un refresco?
3. ¿Qué prefiere Carlos?
4. ¿Cómo es la sopa?
5. ¿Van a pedir unos sándwiches?

#### 4 Gramática 2

- direct objects and direct object pronouns
  - affirmative informal commands with pronouns
- pp. 212–217

#### 5 Cultura

- Comparaciones  
pp. 206–207
- Notas culturales  
pp. 198, 200, 210, 214
- Geocultura  
pp. 190–193

## Conversación



HOLT SoundBooth  
ONLINE RECORDING



- 7 Role-play the following conversation with a partner. Partner A and Partner B are friends discussing where to go for lunch.

PARTNER A: Ask your partner the time. Say you are hungry and ask if he or she is, too.

PARTNER B: Say it's two o'clock and you're hungry, too. Ask if he or she wants to have lunch.

PARTNER A: Say yes and suggest going to the Mexican restaurant on Juárez Street. Say you love their enchiladas.

PARTNER B: Say you don't like Mexican food. Ask if he or she wants to go to the cafeteria.

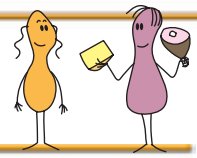
PARTNER A: Say you don't feel like eating in the cafeteria. Ask if he or she likes Italian food.

PARTNER B: Say you love Italian food but you really want a salad.

PARTNER A: Say the Italian restaurant near the school has good salads. Ask if he or she wants to go.

PARTNER B: Say yes, you want to go. Say your partner can order a pizza and you will order a salad.





## Gramática 1

- uses of **ser** and **estar**  
pp. 200–201
- **pedir** and **servir**  
pp. 202–203
- **preferir**, **poder** and **probar**  
pp. 204–205

## Repaso de Gramática 1

Uses of <b>ser</b>	Uses of <b>estar</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• to say where someone is from</li> <li>• to identify people and things</li> <li>• to describe what someone or something is like</li> <li>• to tell the day, date, and time</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• to say where someone or something is</li> <li>• to say how people are doing</li> <li>• to say how something looks, feels, or tastes at a given moment</li> </ul>

pedir, servir e → i	
pido	pedimos
pides	pedís
pide	piden

poder, probar o → ue	
yo puedo	nosotros podemos
preferir e → ie	
yo prefiero	nosotros preferimos

## Gramática 2

- direct objects and direct object pronouns  
pp. 212–213
- affirmative informal commands  
pp. 214–215
- affirmative informal commands with pronouns  
pp. 216–217

## Repaso de Gramática 2

Direct object pronouns		
	Masculine	Feminine
SINGULAR	lo	la
PLURAL	los	las

Affirmative informal commands			
Regular	Irregular		
habla	ten	sé	haz
come	ven	ve	sal
pide	pon		

Attach direct object pronouns to the end of the affirmative commands.

## Letra y sonido



### La letra d

- At the beginning of a phrase, or after **n** or **l**, the letter **d** is similar to the English *d* in *Daniel*: **d**elicioso, **hond**o, **and**ar, un **d**ía, el **d**eporte
- After other consonants and especially after a vowel, it is much like English *th* in *then*: **nad**ar, **med**ia, **cuad**erno, **mad**re, **usted**, **aburrido**, **tarde**, **verde**, **lado**, a **d**ormir

### Trabalenguas

Me han dicho  
que has dicho un dicho,  
un dicho que he dicho yo,  
ese dicho que te han dicho  
que yo he dicho, no lo he dicho;  
y si yo lo hubiera dicho,  
estaría muy bien dicho

### Dictado

Escribe las oraciones.



## Repaso de Vocabulario 1

### Commenting on food ..... See p. 197.

el agua (f.)	water
el atún	tuna
(muy) caliente	(very) hot
encantar (me encanta..., me encantan...)	to really like, to love
la ensalada (de frutas)	(fruit) salad
(No) estoy de acuerdo.	I (don't) agree.
el flan	flan, custard
frío(a)	cold
el jamón	ham
el jugo de...	... juice
la leche	milk
las papas	potatoes
las papas fritas	French fries
pedir (i)	to ask for, to order
picante	spicy
preferir (ie)	to prefer
preparar	to prepare, to make
probar (ue)	to try, to taste
¿Qué tal está(n)...?	How is (are) ...?
el queso	cheese
el refresco	soft drink

el restaurante	restaurant
riquísimo(a)	delicious
la salsa	sauce, gravy
el sándwich de...	... sandwich
servir (i)	to serve
la sopa (de verduras)	(vegetable) soup
el tomate	tomato

### Taking someone's order and making polite requests ..... See p. 198.

la cuchara	spoon
el cuchillo	knife
la cuenta	bill
desear	to want, to wish for, to desire
el plato	dish, plate
el plato hondo	bowl
poder (ue)	to be able to, can
el postre	dessert
Quisiera...	I would like ...
la servilleta	napkin
el tenedor	fork
tomar	to drink, to take
traer	to bring
el vaso	glass

## Repaso de Vocabulario 2

### Talking about meals

almorzar (ue)	to eat lunch
el arroz	rice
el brócoli	broccoli
el café (con leche)	coffee (with milk)
la carne	meat
la cena	dinner
cenar	to eat dinner
los cereales	cereal
el chocolate	chocolate
desayunar	to eat breakfast
el desayuno	breakfast
el durazno	peach
las espinacas	spinach
el horno	oven
el huevo	egg
el maíz	corn
la manzana	apple
la naranja	orange
el pan	bread

el pan dulce	pastries
el pan tostado	toast
el pastel	cake
el pescado	fish
el pollo	chicken
¿Qué tal si...?	How about ...?
el tocino	bacon
la zanahoria	carrot

### Offering help

la ayuda	help
ayudar	to help
el microondas	microwave
¿Puedo...?	Can I ...?
el refrigerador	refrigerator

### Useful verbs for cooking

añadir	to add
calentar (ie)	to heat up
cortar	to cut
mezclar	to mix





1 Escucha los comentarios sobre la comida y escoge la foto correspondiente.

A



B



C



D



2 La señora Ramírez va a preparar la cena. Lee las recetas y contesta las preguntas que siguen.

## ENSALADA MIXTA



1 lechuga grande  
4 tomates  
1 taza de arroz cocido  
100 g atún de lata  
1/2 zanahoria rallada  
1/2 cebolla picada

Se limpian las verduras y se cortan en trozos. Se mezcla todo junto y se sirve con aceite, vinagre, sal y pimienta.

Raciones 6-8  
Tiempo-15 minutos



## TORTILLA ESPAÑOLA



4 huevos  
4 papas medianas  
1/2 cebolla  
sal y aceite de oliva

Corta las papas y la cebolla en pedacitos. Fríe con aceite en una sartén. Bate los huevos y mézclalos con las papas. Agrega la sal. Tapa con otra sartén y fríe al gusto. Dale la vuelta con la sartén superior y cocina el otro lado.

Raciones 6-8  
Tiempo-30 minutos

1. ¿Qué ingredientes tienen en común las dos recetas?
2. ¿Cuáles son tres verduras que necesita la señora Ramírez?
3. ¿Qué tiene que cocinar antes de preparar la ensalada mixta?
4. ¿Para cuántas personas son las recetas?
5. ¿Cuánto tiempo necesita la señora Ramírez para cocinar la cena?



- 3 En grupos de tres, hagan un menú para una fiesta latina. Incluyan varias comidas y bebidas, presenten su menú a la clase y compárenlo con el de otros grupos.

- 4 Mira la pintura. ¿Quiénes son estas personas, dónde están y qué hacen? ¿Qué tipo de comida ves? Escribe un diálogo entre el señor y la mujer que está de rodillas (*kneeling*). ¿Qué le trae ella a él?



Painting ©2003 Banco de México Diego Rivera & Frida Kahlo Museums Trust, Av. Cinco de Mayo No. 2, Col. Centro, Del Cuauhtémoc 06059, México, D. F.; photo © Archivo Iconográfico, S.A./CORBIS; reproduction authorized by the National Institute of Fine Arts and Literature, México City.

*The Market of Cuernavaca in the Age of the Spanish Conquest,*  
de Diego Rivera (1886–1957)

- 5 Antes de ir al trabajo, tu madre te dejó (*left you*) una lista de cinco quehaceres. Escríbele un recado (*message*) y explícale que sólo puedes hacer algunos quehaceres hoy, pero que vas a hacer un quehacer extra este fin de semana.

6

Situación

Your Spanish class has decided to go out to dinner at a local Mexican restaurant. There are two servers waiting on your group. One is doing a great job, but the other is having problems. Order food and drinks, make polite requests, comment on the food served and ask for the bill.